

Mack The Knife
Bertolt Brecht

#-----PLEASE NOTE-----#
#This file is the author s own work and represents their interpretation of the#
#song. You may only use this file for private study, scholarship, or research.#
#-----#

Subject: CRD: MORITAT VON MACKIE MESSER / Mack the Knife
Date: Sun, 22 Feb 1998 13:17:17 EST
From: Chris M Fang-Yen

From: minwah@alumni.stanford.org (C. Fang-Yen)

DIE MORITAT VON MACKIE MESSER (Mack the Knife)

>From _Dreigroschenoper_ (Threepenny opera)
Text by Bertolt Brecht, Music by Kurt Weill

*** Gives full text in original German. Includes an English version
as recorded by Robyn Archer on _Robyn Archer Sings Brecht_ (EMI) ***

1.

	B6	C#m
Und der Haifisch, der hat Zahne		
	F#7	B6
Und die tragt er im Gesicht		
	G#m	C#m
Und MacHeath, der hat ein Messer		
	F#7	B6

Doch das Messer sieht man nicht.

2. Ach, es sind des Haifischs Flossen
Rot, wenn dieser Blut vergiesst!
Mackie Messer tragt n Handschuh
Drauf man keine Untat liest.

3. An der Themse gruem Wasser
Fallen plotzlich Leute um!
Es ist weder Pest noch Cholera
Doch es heist: MacHeath geht um.

4. An nem schonen blauen Sonntag
Liegt ein toter Mann am Strand
Und ein Mensch geht um die Ecke
Den man Mackie Messer nannt.

5. Und Schmul Meier bleibt verschwunden
Und so mancher reiche Mann

Und sein Geld hat Mackie Messer
Dem man nichts beweisen kann.

6. Jenny Fowler ward gefunden
Mit nem Messer in der Brust
Und am Kai geht Mackie Messer
Der von allem nichts gewusst.

7. Wo ist Alfons Glite, der Fuhrherr?
Kommt das je ans Sonnenlicht?
Wer es immer wissen konnte
Mackie Messer weiss; es nicht.

8. Und das grosse Feuer in Soho
Sieben Kinder und ein Greis
In der Menge Mackie Messer, den
Man nicht fragt und der nix weiss.

9. Und die minderjahrige Witwe
Deren Namen jeder weiss;
Wachte auf und war geschandet
Mackie, welches war dein Preis?

10. Und die Fische, sie verschwinden,
Doch zum Kummer des Gerichts
Man zitiert am End den Haifisch,
Doch der Haifisch weiss von nichts

11. Und er kann sich nicht erinnern
Und man kann nicht an ihn ran,
Denn ein Haifisch ist kein Haifisch
Wenn man nicht beweisen kann.

See the shark with teeth like razors
All can read his open face
And Macheath has got a knife but
Not in such an obvious place

See the shark how red his fins are
As he slashes at his prey
Mac the Knife wears white kids gloves which
Give the minimum away

By the thames turbid waters
Men abruptly tumble down
Is it plague or is it cholera
Or a sign mac heath s in town

On a beautiful blue Sunday
See a corpse stretched in the strand

See a man dodge round the corner
Mackie s friends will understand

And the ghasty fire in soho
7 children at a go
In a crowd stands mack the knife but he
Isn t asked and doesn t know

And the childbride in her nightie
Whose assailant s still at large
Violated in her slumbers
Mackie how much did you charge?